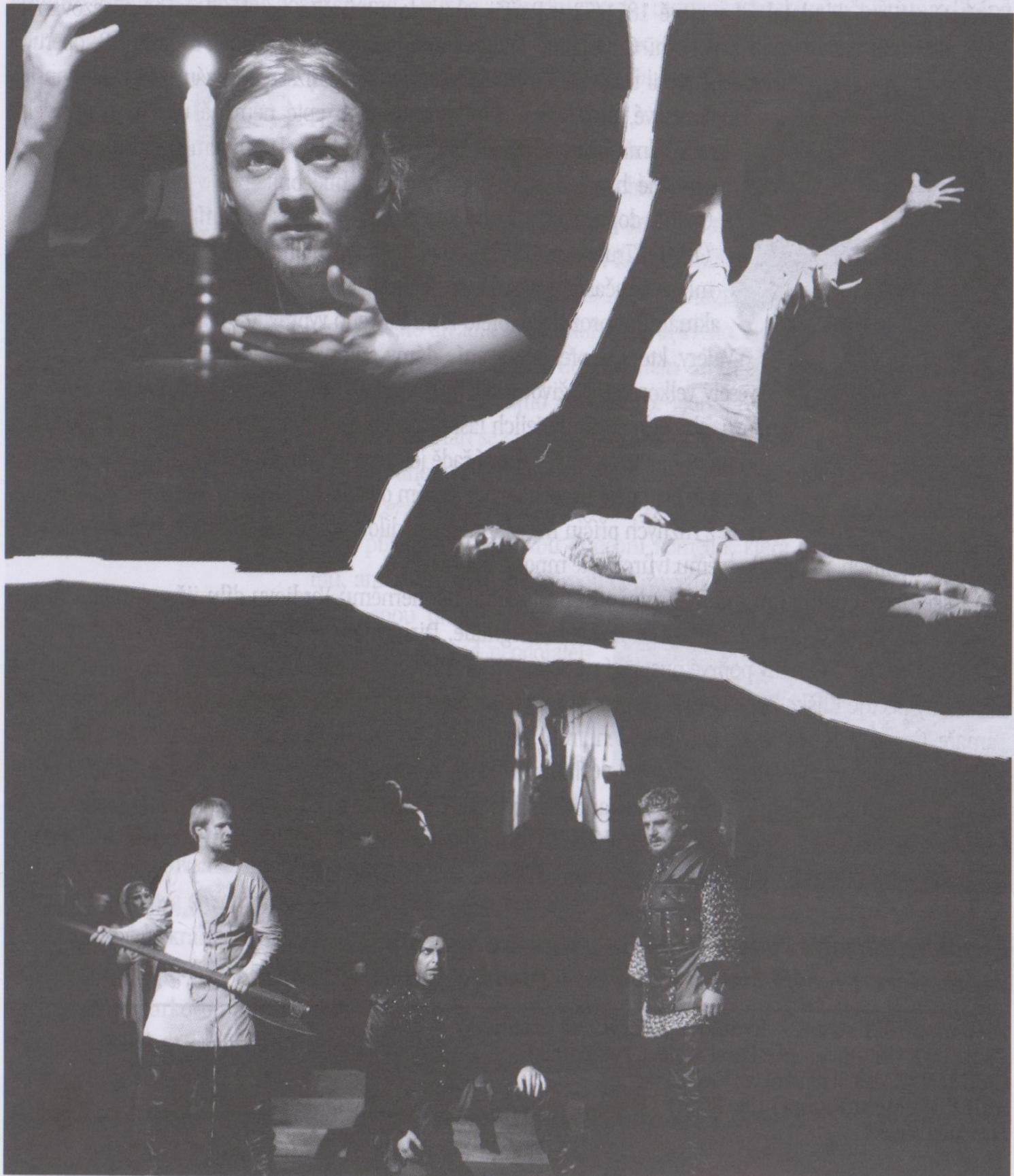


# **zpravodaj**

**NDM**

**září 2004**

**NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO**



# premiéra

**Giuseppe Verdi (1813–1901)**

## LA TRAVIATA

Poněkud melancholický nádech odcházejícího léta nabídne asi přiměřený rámec vstupní operní premiéru sezóny 2004/2005 s tím, že milovníky krásného zpěvu přivítá nová inscenace jednoho z hudebně nejpůsobivějších a obsahově nejdomeňších děl kmenového repertoáru operních domů – **LA TRAVIATA** (Zbloudilá).

Devětadvacetiletý skladatel žil v zimě 1851/52 Paříži, aby zde v tvůrčím prostředí méně omezovaném

předsudky řešil citový vztah k pěvyni Giuseppině Strepponiiové, své pozdější choti. Pro svou 18. operu si

záměrně zvolil tragický příběh lásky legendární pařížské kurtizány Marie Alphonsiny Duplessisové, proslavený nejprve románem, poté neméně úspěšnou divadelní hrou Dáma s kameliemi (1852) Alexandrem Dumarem mladším. Hrdinka zmíněných her, její autor a sám italský hudebník byli v podstatě vrstevníky. Operu, doplňující mistrovskou trojici Verdiho středního období Rigoletto (1851), Trubadúr (1852), skladatel odvážně motivoval pravdivými udalostmi ze současné pařížské společnosti a děj myšlenkově obhabil vlastními aktuálními prožitky. Libreto F. M. Piaveho vypráví o krásné, nemocné Violetté Valery, která si přes postavení „dámy polosvěta“ zachovává svůj styl. Opouští veselý velkoměstský život a odchází s mladým Alfrédem Germontem do ústraní venkova, aby tam chránila jejich lásku. Violettinu dobré úmysly překazí Alfrédův otec, finanční úpadek a v neposlední řadě její nevyléčitelná choroba.

Opera byla poprvé uvedena v benátském divadle La Fenice 6. března 1853. Premiéra se z různých příčin nevydařila a než dílo s konečnou platností vstoupilo do řady

těch nesmrtelných, připravilo svému tvůrci ještě mnoho nesnází.

Ostravské operní publikum má nyní možnost naslouchat nádhernému Verdirovu dílu již v devátém nastudování, z toho jde o druhé provedení v italském originále. Dirigentem je stálý host Paolo Gatto, režie se ujme Carmen Or Kanadou poprvé působící na scéně NDM. Výtvarně pojednání převezme Alexander Babraj, o kostýmy peče Eliška Zapletalová. Práce se shory je svěfena Juriji Galatenkovi a choreografie celého díla Tamaře Černé a Igoru Vejsadovi. Obsazení rolí: Agnieszka Bochenek-Osiecka / Eva Dřízgová-Jirušová, Marianna Pillárová (Violetta Valery), Anna Číhalová / Erika Šporerová (Flora), Alina Farná / Marcela Gurbalová / Kateřina Sluková (Annina), Luciano Mastro j. h. / Peter Svetlík (Alfredo Germont), Seung Yong Oh j. h. / Andrij Škurhan j. h. / Sergej Zubkevič (Giorgio Germont), Jiří Halama / Petr Němec (Gaston), Martin Gurbal / Bogdan Kurowski / Jan Martiník (Doktor Grenville) a další.

MARTA TRNKOVÁ

**Premiéra 18. září 2004 v 19 bodin v Divadle Antonína Dvořáka**

**2. premiéra 19. září 2004 v 17 bodin v Divadle Antonína Dvořáka**

Foto na titulní straně – květnové a červnové premiéry:

**CAMELOT** (Jan Drahovzal, Marcel Skolaut, Petr Gazdík)

**CARMEN** (Radka Slatinská, Jan Krejčíř)

**MŮJ BOJ (Mein Kampf)** (Jan Hájek)

Foto Josef Hradil

# poprvé v Ostravě

**Emil František Burian**

## OPERA Z POUTI

**Česká hudba 2004** je velký a mediálně i oficiálními institucemi podporovaný projekt, který se snaží české veřejnosti připomenout velká díla a kulatá výročí významných českých skladatelů. Jejími hlavními hvězdami jsou Leoš Janáček, Antonín Dvořák, Bedřich Smetana – tedy ve skutečnosti jména české kulturní i méně kulturní veřejnosti poměrně dobře známá. Ostatně i Národní divadlo moravskoslezské výročí těchto velikánů reflekтуje (např. Leoš Janáček: Její pastorkyně, Antonín Dvořák: Requiem). Najdou se však hudební tělesa a instituce, které v rámci **České hudby 2004** připomínají také jména dočasně pozapomenutá...

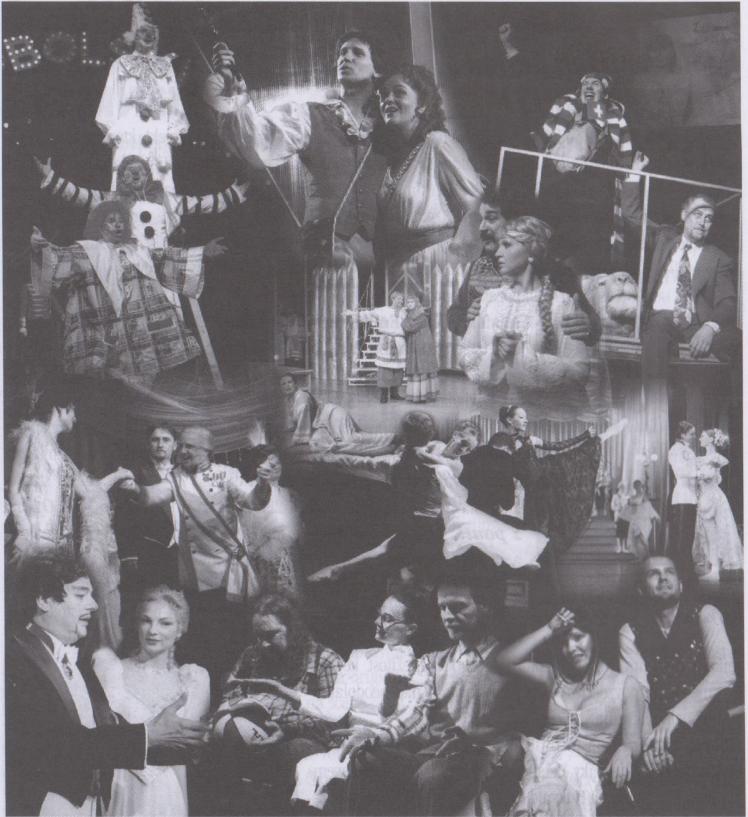
Jedním z nich je **Emil František Burian** (1904 – 1959), režisér, herec, dramatik, spisovatel, zpěvák, hudebník, hudební skladatel, divadelní ředitel, organizátor, publicista a teoretik, od jehož narození uplynulo v červnu 100 let. Skladatel a vůdčí osobnost legendárního „Děčka“ (D34), „vynálezce“ m. j. voicebandu či předchůdce laterny magiky – theatergrafu, propagátor syntetického divadla si na sklonku bouřlivého, složitého a hektického života splnil dávný sen. Při znovuobnoveném divadle „D“ založil operní studio, které slavnostně zahájilo činnost 28. ledna 1956 premiérou jeho **Opery z pouti**. Burian se opět vrátil ke své lásce – českému lidovému divadlu – a na text anonymní lidové hry z druhé poloviny 18. století *Komedie o Františku, dcéri krále anglického, též o Honzíčkovi, synu kupce londýnského*, složil půvabnou trágickou hudební komedii, která není ani „čistou“ operou, ani sázavou operní parodii či travestí – zato je zábavným dílem nabízejícím divákům i divadelníkům krásnou příležitost ke hře a úsměvnému povzdechu lásky i showvavosti nad neodolatelným kouzlem divadla...

**Operu z pouti** nastudovali dirigent Jan Šubař a režisér Luděk Golat s výtvarníky Helenou Anýžovou j. h. a Jaroslavem Malinou j. h. Nejen na Hukvaldech (pro hudební festival Janáčkova Hukvaldy 2004 byla tato inscenace premiérově nastudována), ale také v Divadle Antonína Dvořáka můžete v průběhu této sezóny vidět a slyšet v rolích komedianů, operních pěvců i nefalšovaných králů, císařů, plebejů, hadích mužů, mořských panen a mnohých dalších Alinu Farnou, Pavlínou Kafkou, Zuzanou Markovou j. h., Mariánu Vojtkou j. h., Martinu Gurbalou, Miroslava Urbánka, Romana Vlkoviče, Vladimíra Poláka, Františka Strnada, Igoru Vejsadu ad.



**Opera z pouti**  
(M. Vojtka, M. Urbánek a pánonové sboru opery NDM)  
Foto Bořivoj Wojnar

**Poprvé v Ostravě 8. září 2004 v 19 bodin v Divadle Antonína Dvořáka**



## DIVADLO ANTONÍNA DUOŘÁKA DIVADLO JIŘÍHO MYRONA předplatné sezóna 2004/2005

zajistěte si včas v oddělení předplatného, tel. 596 114 008

**NDM NÁRODNÍ DIVADLO MORAVSKOSLEZSKÉ**

## nový šéf činoherního souboru NDM

### Janusz Klimsza

Na začátku sezóny 2004/2005 přebírá šéforské žezlo činohry NDM dosavadní umělecký šéf „Bezručů“ Janusz Klimsza (v NDM inscenoval mj. Královský hon na slunce, Naše furianty, Láska na Krymu, Kluky ad.).

Proč jste se rozhodl přijmout nabídku stát se šéfem činohry Národního divadla moravskoslezského?



Janusz Klimsza

Foto Josef Hradil

„Bylo to z několika důvodů. Protože je tady kvalitní soubor, ale to je víceméně jasné – tam, odkud odcházím, je také kvalitní soubor. Protože toto divadlo je „moravskoslezské“ a já – i proto, že jsem z Havířova – cítím a doufám, že mé vlastní kořeny by tomuto přízviku mohly také něco dát. Proto, že je to divadlo „národní“, což je zvláštní kombinace jednaka represenativní a jednak divadla pro široké vrstvy. I proto, že cítím, že jsem v Divadle Petra Bezruče začal překračovat svůj stín“ a rozhodl jsem se zůstat v Ostravě. A protože – a to v neposlední řadě – jsem tady několikrát hostoval a vždy jsem tady hostoval rád, neboť kromě dobrého souboru je tady také velmi kvalitní a profesionální technický servis.“

Co je pro Vás „na startu“ prioritou? Kdy a v čem poznají diváci, že na postu šéfa činohry došlo ke změně?

„Prioritou – ale to by rekl asi každý šéf – je jednak plný sál a jednak kvalitní inscenace, a to nejen na startu, to jsou priority konstantní. Je to kombinace spokojeného diváka a spokojeného divadelníka – protože jakmile převezme jedno nebo druhé, je to vždycky špatné. Pokud se podaří udržet využávání spojení obojího, tak pak, věřím, je to divadelně správné. A když poznají diváci změnu? K tomu bych chtěl říct jen jedno. Já si vážím práce zdejšího souboru v předchozím období a považuji to období – z toho, co já znám – za nejlepší v historii tohoto divadla, takže... bych to nerad komentoval...“

Na co se nejvíce v této sezóně těšíte - a čeho se v této chvíli nejvíce bojíte?

„No... já se těším na všechno, protože všechno bude nové... a nebojm se něčemu...“

Proč jste si jako první šéforskou režii vybral Tyluva Strakonického dudáka?

„K tomu chci říct, že jsem své režie u Bezruče neumínil jako šéforské, ale pouze jako režie. Já si myslím, že šéf by neměl profilovat nějak výrazně repertoár souboru, ale že naopak nejlepší možnosti by měl nabízet téměř nejlepším, které se mu podaří oslovit a přizvat. Strakonický dudák je v repertoáru proto, že jsem přesvědčen, že česká klasika by se v repertoáru měla objevovat a objevuje se, takže jde jen o kontinuitu. A že by měla ukazovat aktuální stav české společnosti a neměla by v této souvislosti chláčolit jakousi idylickou vizí, což se často stává. Klasika je tady proto, abychom se s ní poměřovali. Myslím si, že Strakonický dudák obsahuje mnoho aktuálních témat – ale to bych zatím nerad ventiloval...“

Děkuji.

PAVLA BŘEZINOVÁ

# *hrajeme pro vás...*

## *balet*

**Aram Chačaturjan: MAŠKARÁDA**

**Georges Bizet – Rodion K. Ščedrin: CARMEN**

(choreograf Jozef Sabočík j. h.) – DAD

**Rodion K. Ščedrin: ANNA KARENINA**

(choreograf Jozef Sabočík j. h.,

dirigent Václav Návrat) – DAD

## *činohra*

**Jean Anouilh: TOMÁŠ BECKET**

(režisér Zbyněk Srba j. h.) – DJM

**Friedrich Dürrenmatt: HERKULES**

**A AUGIŠOV CHLÉV**

(režisér Jan Mikulášek j. h.) – DJM

**Jean-Claude Grumberg: NEJSPÍŠ SNIŠ**

(režisér Radovan Lipus) – DAD (zkušebna)

**Axel Hellstenius: ELLING A KJELL aneb**

**CHVÁLA BLÁZNOVSTVÍ**

(režisér Radovan Lipus) – DAD

**Václav Kliment Klicpera: HADRIÁN Z RÍMSŮ**

(režisér Václav Klemens j. h.) – DAD

**George Tabori: MŮJ BOJ (Mein Kampf)**

(režisér Juraj Deák) – DJM

**Peter Turrini: KLASIK V PORNOSHOPU**

(režisér Radovan Lipus) – DAD (zkušebna)

## *opera*

**Emil František Burian: OPERA Z POUTI**

(dirigent Jan Šrubař, režisér Luděk Golat) – DAD

## *komorní koncert*

**O lásce a věcech rozličných aneb Večer písni pro lidský blas,**

**violoncello a klavír** – to je název prvního z nové řady komorních

koncertů ve foyer Divadla Antonína Dvořáka, který se bude konat **15. září**

v 19 hodin. Účinkují Erika Šporerová a Martin Gurbal (zpěv), Eliška Novotná

(klavír), Jiří Hanousek (violoncello), Jan Fišar (průvodce večerem) a skladatelé Johannes Brahms, Josef B. Foerster, Alexander P. Borodin, Otto Nicolai ad.

(pb)



## *...v září*

**Leos Janáček: JEJI PASTORKYŇA**

(dirigenti Tyrone Paterson j. h., Jan Šrubař, režisér Michael Tarant j. h.) – DAD

**Wolfgang Amadeus Mozart: KOUZELNÁ FLÉTNÁ**

(dirigent Jan Šrubař, režisér Luděk Golat) – DAD

**Giacomo Puccini: MADAMA BUTTERFLY**

(dirigent Paolo Gatto j. h., režisér Luděk Golat) – DAD

**Giuseppe Verdi: LA TRAVIATA** – premiéra

(dirigent Paolo Gatto j. h., režisérka Carmen Or. j. h.) – DAD

## *opereta & muzikál*

**Paul Burkhard: OHŇOSTROJ**

(režisér Martin Dubovic j. h.)

**Emmerich Kálmán: ČARDÁŠOVÁ PRINCEZNA**

(dirigent Tomáš Hanák j. h., režisér Martin Dubovic j. h.) – DJM

**Frantz Lehár: ZEMĚ USMĚVŮ**

(dirigent Karel Mládek, režisérka Dagmar Hlubková) – DJM

**Frederick Loewe – Alan Jay Lerner: CAMELOT**

(dirigent Karel Mládek, režisérka Dagmar Hlubková) – DJM

**Frederick Loewe – Alan Jay Lerner:**

**MY FAIR LADY**

(hudební nastudování Ladislav Matějka, dirigent Karel Mládek, režisérka Dagmar Hlubková) – DJM

**Oskar Nedbal: VINOBRÁNÍ**

(dirigent Karel Mládek, režisér Martin Dubovic j. h.) – DJM



## *Divadlo Antonína Dvořáka*

**7. úterý 19.00 – 20.20 hodin (zkušebna)**

**MIMO Jean-Claude Grumberg / NEJSPÍŠ**

**SNIŠ** / Zavítejte oči, přichází sen, o němž se vám ani nezdálo.

**8. středa 19.00 – 21.30 hodin**

**Sk. II. Emil František Burian / OPERA**

**Z POUTI** / Anglická princezna, turecký císař, mořské panny, moudrý blázen a mnohé další v jednom večeru v jedné české operě! Neváhejte – pouze dnes, pouze v Ostravě!

**9. čtvrtek 19.00 – 20.15 hodin (zkušebna)**

**MIMO Peter Turrini / KLASIK V PORNOSHOPU**

/ Vše, co jste chtěli vědět o sexu, ale báli jste se na to pomyslet.

Mládež do 18 let nepřístupno.

**10. pátek 19.00 – 21.15 hodin**

**Sk. IV. Aram Chačaturjan / MAŠKARÁDA**

/ Georges Bizet – Rodion K. Ščedrin / **CARMEN** / Baletní večer o dvou častech na věčné téma lásky a žárlivosti v životě člověka.

GENERÁLNÍ SPONSOR BALETU SEVEROMORAVSKÁ ENERGETIKA

**12. neděle 19.00 – 20.20 hodin (zkušebna)**

**MIMO Jean-Claude Grumberg / NEJSPÍŠ**

**SNIŠ** / Zavítejte oči, přichází sen, o němž se vám ani nezdálo.

**14. úterý 19.00 – 21.30 hodin**

**Sk. E Václav Kliment Klicpera / HADRIÁN**

**Z RÍMSŮ** / Veselý příběh z „rytířských časů“ o dobývání přízna urozené slečny.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

**15. středa 19.00 – 21.00 hodin (oyer)**

**MIMO VEČER PÍSNÍ PRO LIDSKÝ HLAS,**

**VIOLONCELLO A KLAVÍR / O lásce a věcech rozličných...** Účinkují: Erika Šporerová, Martin Gurbal, Jiří Hanousek, Eliška Novotná, Jan Fišar.

19.00 – 20.15 hodin (zkušebna)

Peter Turrini / **KLASIK V PORNOSHOPU**

/ Vše, co jste chtěli vědět o sexu, ale báli jste se na to pomyslet.

Mládež do 18 let nepřístupno.

**17. pátek 19.00 – 21.30 hodin**

**Sk. D Axel Hellstenius / ELLING A KJELL**

**ANEBO CHVÁLA BLÁZNOVSTVÍ / Komédie o téměř normálních lidech.**

**18. sobota 19.00 – 22.00 hodin**

**PP+MIMO Giuseppe Verdi / LA TRAVIATA**

premiéra / Italská opera o třech dějstvích podle románu Alexandra Dumase ml. Dáma s kameliemi. Uvádíme v originále.

# Divadlo Antonína Dvořáka

19. neděle 17.00 – 20.00 hodin

**MP+MIMO** Giuseppe Verdi / **LA TRAVIATA** –  
2. premiéra / Italská opera o třech dějstvích podle románu Alexandra Dumase ml. Dáma s kaméliemi. Uvádíme v originále.

22. středa 18.30 – 21.45 hodin

**Sk. II.** Wolfgang Amadeus Mozart / **KOUZLNÁ FLÉTNA** / Operní pohádková feerie o dvou dějstvích.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

23. čtvrtek 18.30 – 21.30 hodin

**Sk. VII.** Giuseppe Verdi / **LA TRAVIATA** / Italská opera o třech dějstvích podle románu Alexandra Dumase ml. Dáma s kaméliemi. Uvádíme v originále.

## Opera z pouti na Hukvaldech



Zuzana Marková (Františka), Tereza Kucková a Denisa Šumská (Mořské panny),  
Foto Josef Hradil

(pb)

První červencový den se měla v prostoru Hukvaldského dvora odehrát festivalová premiéra **Opery z pouti** Emila Františka Buriana, ale rozmary a (narovenu řečeno) nepřízeň počasí dovolily uskutečnit jen generálku nové inscenace operního a činoherního souboru NDM. Proto ti, kteří přijdu 4. září v 16 hodin na původně plánovanou první hukvaldskou reprízu **Opery z pouti**, budou vlastně nečekanými a jistě šťastnými premiérovými diváky...

Srdceň zveme!

# Divadlo Jiřího Myrona

7. úterý 18.30 – 21.20 hodin

**ZADÁNO** Emmerich Kálmán / **ČARDÁŠOVÁ PRINCEZNA** / Klasická opereta.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

9. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin

**Sk. VII.** Frederick Loewe – Alan Jay Lerner / **CAMELOT** / Výpravný muzikál z anglické historie, kde se velká lásku prolíná s bojem o moc. Dílo je uváděno po dohodě s agenturou Tams-Witmark, New York.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

11. sobota 19.00 – 21.30 hodin

**Sk. X.** Jean Anouilh / **TOMÁŠ BECKET** / Romantický historický příběh vásnivého přátelství.

14. úterý 19.00 – 21.45 hodin

**MIMO** Oskar Nedbal / **VINOBRÁNI** / Další skvělá klasická opereta z pera autora Polské krve.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

15. středa 19.00 – 21.30 hodin

**Sk. F** Frederick Loewe – Alan Jay Lerner / **CAMELOT** / Výpravný muzikál z anglické historie, kde se velká lásku prolíná s bojem o moc. Dílo je uváděno po dohodě s agenturou Tams-Witmark, New York.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

16. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin

**Sk. C** Jean Anouilh / **TOMÁŠ BECKET** / Romantický historický příběh vásnivého přátelství.

17. pátek 19.00 – 21.15 hodin

**Sk. H** Friedrich Dürrenmatt / **HERKULES A AUGIÁŠŮV CHLÉV** / Komédie o velkém úkolu a malých lidech.

18. sobota 18.30 – 21.30 hodin

**MIMO** Franz Lehár / **ZEMĚ ÚSMĚVŮ** / Velká výpravná opereta.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

19. neděle 15.00 – 17.30 hodin

**Sk. N** Paul Burkhard / **OHŇOSTROJ** / Svižná muzikálová komedie z cirkusového prostředí.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

21. úterý 19.00 – 21.30 hodin

**Sk. V.** Paul Burkhard / **OHŇOSTROJ** / Svižná muzikálová komedie z cirkusového prostředí.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

23. čtvrtek 18.30 – 21.20 hodin

**MIMO** Emmerich Kálmán / **ČARDÁŠOVÁ PRINCEZNA** / Klasická opereta.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s.r.o.

# Divadlo Jiřího Myrona

24. pátek 19.00 – 21.15 hodin

**Sk. IV.** Friedrich Dürrenmatt / **HERKULES A AUGIÁŠŮV CHLÉV** / Komedie o velkém úkolu a malých lidech.

25. sobota 18.30 – 21.20 hodin

**MIMO** Frederick Loewe – Alan Jay Lerner / **MY FAIR LADY** / Muzikál podle hry George Bernarda Shawa a filmu Gabriela Pascala „PYGMALION“. Dílo je uvedeno po dohodě s agenturou Tams-Witmark New York.

GENERÁLNÍ SPONZOR OPERETY BorsodChem MCHZ, s. r. o.

26. neděle 19.00 – 21.15 hodin

**MIMO** George Tabori / **MŮJ BOJ / Mein Kampf** / Komedie světoznámého autora, který se narodil za Rakouska-Uherska, prožil světové války a ještě pořád se dokáže smát.

29. středa 19.00 – 21.15 hodin

**MIMO** George Tabori / **MŮJ BOJ / Mein Kampf** / Komedie světoznámého autora, který se narodil za Rakouska-Uherska, prožil světové války a ještě pořád se dokáže smát.

## premiéry NDM v sezóně 2004/2005

Emil František Burian

Giuseppe Verdi

Giuseppe Verdi

Gaetano Donizetti

Matteo Musumecci

Carl Zeller

Jan Drda – Vlastimil Ondruška

Franz von Suppě

Jiří Brdečka – Jan Rychlík

Antonín Dvořák

Aram Chacaturjan

Charlotte Jones

Petr Tyc – Marek Pivovar

Bertolt Brecht

Josef Kajetán Tyl

Alexandre Dumas – Klára Špičková – Jan Mikulášek

Petr Jarchowský

**OPERA Z POUTI**

**LA TRAVIATA**

**MACBETH**

**L' ELSIR D'AMORE / NÁPOJ LÁSKY/**

**AITNA /ETNA/**

**VTÁČNIK (Ptáčník)**

**DALKSBÁTY**

**LEHKÁ KAVALERIE**

**LIMONÁDOVÝ JOE**

**REQUIEM**

**SPARTAKUS**

**HUMBLE BOY**

**TANČÍRNA**

**ŽEBRÁCKÁ OPERA**

**STRAKONICKÝ DUDÁK**

**KRÁLOVNA MARGOT**

**ŠAKALÍ LÉTA**

## La traviata

### a její inscenátoři

Očekávání, jaká bude nová, pořadí již devátá, inscenace Verdiho opery **La traviata** v Národním divadle moravskoslezském, je spojeno s jednou jistotou a jednou, rekněme, záhadou. Tou „záhadou“ je režisérka **Carmen Or**, žena se jménem pro operu jako stvořeným, jejíž inscenaci však z ostravských diváků asi nikdy nikdo neviděl. Co zatím víme, je to, že již od svých pěti let zpívala dětské role v operách Carmen, La bohème, Madama Butterfy, Rusalka, Boris Godunov apod., a to ve Velkém divadle v Moskvě. Po studiu na Královské akademii dramatických umění v Londýně působila jako asistentka režie v Opeře v San Franciscu. Spolupracovala s takovými operními hvězdami jako jsou Valery Gergiev, Plácido Domingo, Renée Fleming, Dolora Zajick, James Morris, Angela Gheorghiu či Roberto Alagna. Její první samostatnou inscenací byl Král Priamos Michaela Tippeta. Ve Velké opeře v Santa Barbaře a na Mezinárodním operním festivalu ve Vermontu režírovala Dona Giovanniho; k jejím dalším inscenacím patří např. Così fan tutte, Ariadna na Naxu, Netopýr. Vedle své režijní práce, je Carmen Or od roku 2000 uměleckou reditelkou Mezinárodního operního festivalu ve Vermontu a uměleckou poradkyní Mezinárodní soutěže mladých hudebníků.

Tou v úvodu zmínovanou jistotou a ověřenou zárukou kvality je dirigent **Paolo Gatto**, v Ostravě už tak trochu zdolmocnělý Ital. Pracuje v Ostravě, Brně, Praze, vrací se za prací do Itálie, právě má ze sebou dvě turné ve Francii. Myslím, že ho není třeba představovat, raději dejme prostor jemu samotnému.

U Itala lze předpokládat, že má k Verdimu hluboký vztah, je to tak?

 „Zdálo by se, že italský dirigent může vnímat italskou operu či konkrétně Verdibho bloubejí, či spíše niternejí, intímnejí jako cosi vlastního. Na druhé straně si myslím, že dirigent by tak měl cítit každou hudbu, nezávisle na národnosti. Hudba je mezinárodní a univerzální jazyk, který nezná hranice. Musím však přiznat, že mám pravděpodobně k Verdimu a Puccinimu vztah poněkud speciální. Nastudoval jsem téměř všechny jejich opery, některé i vícekrát. Traviata je právě jednou z nich. Kouzlo možnosti nastudovat jednu operu několikrát spočívá v dalším objevování něčeho nového i v tom, že si člověk může uvědomovat vlastní vývoj či zráni. Velmi důležité je, s jakými lidmi – umělci dirigent pracuje. Ti dávají inscenaci atmosféru, hodnotu, život... Každá Traviata je pak jiná, i když zazní tytéž noty.“

Lze odpovědět na otázku, kterou operu máte nejraději?

„Ano, lze. Odpovím jednoduše: tu, kterou právě dělám.“

Jak často se vracíte do Itálie?

„To zdalek na množství práce, kterou tam mám. Někdy více a někdy méně. Nicméně letos o prázdninách jsme v Itálii byli.“

Děkuji.

ALENA MIKOVÁ

# změny v souborech NDM



Roman Harok

Foto Josef Hradil

Beze změny v sólistickém obsazení zůstávají dva soubory NDM: operní a baletní. Na částečný úvazek se stává od nové sezóny sólistou *operetního souboru NDM* jeho stálý host **Roman Harok**, absolvent Janáčkovy konzervatoře v Ostravě a dosavadní člen Divadelní společnosti Petra Bezruče. Nejvíce změn zaznamenává v úvodu nové sezóny 2004/2005 *činoherní soubor NDM*. Ze stálého angažmá NDM odchází Lenka Čermáková a Jana Bernášková, novým uměleckým šéfem souboru se stává **Janusz Klimsza** (viz rozhovor na str. 5), stálým režisérem souboru bude nový **Jan Mikulášek** (*Caligula, Herkules a Augiášův chlén*), bývalý šéf brněnského Divadla Polárka. Do stálého angažmá činohry NDM nastupují absolventka Janáčkovy konzervatoře v Ostravě **Renáta Klemensová** (1990–1994 členka činohry Moravského divadla v Olomouci, 1998–2004 Komorní scéna Aréna) a dosavadní člen opavské činohry **Petr Houska**, kterého znají diváci NDM od letošního dubna jako Soběbora v *Hadriánovi z Římsků*.

(pb)



Renáta Klemensová (s Vladislavem Georgievem)  
Foto František Rezníček



Jan Mikulášek

Foto Josef Hradil



Petr Houska

Foto archiv

# výročí

Významného životního jubilea se dožívá 17. září emeritní člen činohry Národního divadla moravskoslezského (dříve Státní divadlo v Ostravě) pan **Přemysl Matoušek**. Za více než třicet let v angažmá SDO (1958–1989) vytvořil na ostravských jevištích desítky rolí (např. Důra v Rozmarném létu, Kalafuna – Strakonický dudák, Ill v Návštěvě staré dámy, Menelaos v Krásné Heleně, Doolittle – Pygmalion a mnohé další).

Na konec divadelních prázdnin a začátek nové sezóny si „naplánoval“ obě svá výročí šéf operetního souboru a dlouholetý sólista ostravské opery i operety pan **Miroslav Urbánek**. To pracovní (nastoupil do NDM 1. 8. 1984) oslavil jistě v klidu prázdninového léta, osobní jubileum (29. 9. 1949) už bude trávit pracovně – při zkoušení nové operetní premiéry – Zellerova *Vláčnika*, jehož premiéra se uskuteční začátkem října.

**Blabopřejeme!**

## Ředitelství

Národního divadla moravskoslezského v Ostravě s hlubokým zárumkem oznamuje, že dne 10. července 2004 zemřel ve věku 70 let emeritní člen jeho činoherního souboru pan

**MILAN ŠULC**



K divadlu nastoupil již jako patnáctiletý r. 1949 v Městském a oblastním divadle ve Varnsdorfu, kde působil do r. 1959. Další tři sezóny pak hrál v divadle v Klatovech a v sezóně 1962/63 v Beskydském divadle v Novém Jičíně. Od roku 1963 až do konce roku 1990 byl významnou hereckou osobností ostravského Divadla Petra Bezruče. Na počátku roku 1991 přesel do svazku činohry Národního divadla moravskoslezského v Ostravě, kde setrval přes svůj přechod do důchodu (v roce 1996) až do konce sezóny 2001/2002. I po svém odchodu z angažmá ještě dále v NDM dohrával některé své role. Jednou z jeho nejmilejších byl Dědeček v jevištní adaptaci Hrubínovy Romance pro křídlovku. 6. června 2004 měl odehrát derníér této inscenace, pro náhlov srdeční slabost však již na jevište nevstoupil. 10. července se pak jeho srdce zastavilo navždy...

(ls)

## Ředitelství

Národního divadla moravskoslezského v Ostravě s hlubokým zárumkem oznamuje, že dne 16. července 2004 zemřel emeritní sólista jeho operního souboru pan

**VLADIMÍR MACH**



Narodil se 28. prosince 1929 v Praze a svou divadelní dráhu započal v roce 1955 v operním sboru Národního divadla v Praze. V roce 1960 se stal sólistou opery Státního divadla v Ústí nad Labem, odkud přesel v roce 1967 do opery tehdejšího Státního divadla v Ostravě. Působil zde až do konce roku 1991 a po též celé čtyřstoletí patřil k velkým oporam operního souboru. Za dobu svého ostravského působení si získal velké uznání diváků i kritiky v desítkách rolí barytonového oboru v českém i světovém repertoáru. V jeho osobě odšel do nenávratna pocitivý, nesmírně zodpovědný a oddaný umělec, jedna z významných osobností, která svou tvorbou psala ty nejlepší stránky ostravské opery.

(ls)

# připravujeme

■ 2. října 2004 – Divadlo Jiřího Myrona – 19.00 hodin

Carl Zeller: VTÁČNIK (Ptáčník) – premiéra operety

■ 16. října 2004 – Divadlo Antonína Dvořáka – 19.00 hodin

Charlotta Jones: HUMBLE BOY – česká premiéra činohry

■ 23. října 2004 – Divadlo Jiřího Myrona

Petr Tyc – Marek Pivovar: TANČIRNA – premiéra činohry

## hosté v NDM

4., 8. 9. Jiřína Marková-Krystíková Opera z poutí

Zuzana Marková Opera z poutí

Marián Vojtko Opera z poutí

7. 9. Petra Saverová Čardášová princezna

7. 9. Radislav Kohut Nejspíš sníš

René Smotek Nejspíš sníš

9. 9. Vojtěch Šárský Camelot

11. 9. František Návrat Tomáš Becket

Albert Čuba Tomáš Becket

14. 9. Zdeňka Babrajová Vinobraní

Albert Čuba Vinobraní

Karla Diváková Vinobraní

Vendula Hlubková Vinobraní

14. 9. Jana Bernášková Hadrián z Římsků

Petr Buchta Hadrián z Římsků

15. 9. Stanislav Šárský Camelot

Petr Gazdík Camelot

Zbigniew Kalina Camelot

Aleš Petříč Camelot

Adam Ondruš Camelot

Zdeňka Babrajová Camelot

16. 9. František Návrat Tomáš Becket

Albert Čuba Tomáš Becket

17. 9. Jana Bernášková Herkules a Augiášuv

Lenka Čermáková chlév

Lenka Čermáková Herkules a Augiášuv

18. 9. Zdeňka Babrajová Camelot

Ludmila Machytková Ohňostroj

Petr Šíma Ohňostroj

21. 9. Hana Hradilová Ohňostroj

Věra Janků Ohňostroj

Vladimíra Krakovková Ohňostroj

Otakar Prajzner Ohňostroj

Michal Bártá Ohňostroj

Andrej Bestčastnyj Kouzelná flétna

Mária Andrašovanová Kouzelná flétna

23. 9. Marek Olbrzymek Čardášová princezna

Miroslav Liška Čardášová princezna

24. 9. Jana Bernášková Herkules a Augiášuv

Lenka Čermáková Herkules a Augiášuv

25. 9. Agnieszka Zwierko Její pastorkyně

Gianluca Zampieri Její pastorkyně

Luciano Mastro Její pastorkyně

Jitka Zerhauová Její pastorkyně

25. 9. Hana Hradilová My Fair Lady

Zdeňka Babrajová My Fair Lady

Marek Holý My Fair Lady

Vladimíra Krakovková My Fair Lady

29. 9. Paolo Gatto Madama Butterfly

Luciana Mastro Madama Butterfly

Andrij Škurhan Madama Butterfly

30. 9. Leo Marian Vodička Její pastorkyně

Yvette Tannenbergerová Její pastorkyně

Jiřína Marková-Krystíková Její pastorkyně

Adriana Hlavová Její pastorkyně

Paolo Gatto La traviata

Luciana Mastro La traviata

Seung Yong Oh La traviata

Andrij Škurhan La traviata

září

# výstavy

Barbora Kuklíková – City v cizím city

Výstava fotografií ve spolupráci s ITF FPF SU v Opavě

Od 9. 9. 2004 – Galerie Opera – Divadlo Jiřího Myrona

Projekt je realizován za finanční podpory Statutárního města Ostravy.

## ročenka NDM

Na konci divadelních prázdnin vychází jako každoročně obrazový a textový přehled – shrnutí loňské sezóny v podobě Ročenky NDM 2003/2004, kterou nabízíme všem divadelním příznivcům a zájemcům v předprodeji a pokladnách NDM.

ZA SPONZORSKOU POMOC DĚKUJEME:



BorsodChem MCHZ, s.r.o.



SEVEROMORAVSKÁ ENERGETIKA  
SKUPINA ČEZ

promont  
v.o.s.



Fabex TV



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI NDM



99.0 FM • 105.3 FM • 107.3 FM  
GENERÁLNÍ MEDIÁLNÍ  
PARTNER NDM



MEDIÁLNÍ PARTNER NDM

Měsíční program  
kulturních institucí Ostravy  
najdete v časopise

program  
společník všech Ostravou

UVEDENÉ AKTIVITY NDM JSOU REALIZOVÁNY ZA FINANČNÍ PODPORY  
MINISTERSTVA KULTURY ČESKÉ REPUBLIKY.

## VSTUPENKY OBDRŽÍTE

■ v celotýdenním ústředním předprodeji na třídě Čsl. legií,  
vedle Divadla Jiřího Myrona:

pondělí	9.00 – 13.00	13.00 – 17.00 hodin
úterý až pátek	9.00 – 13.00	13.30 – 17.00 hodin
sobota	9.00 – 12.00 hodin	

**ústřední předprodej telefon: 596 114 840, 596 276 242**

■ hodinu před začátkem představení u pokladny:

v Divadle Antonína Dvořáka telefon: 595 151 120

v Divadle Jiřího Myrona telefon: 596 121 748

náborové oddělení telefon: 596 122 468

objednávky vstupenek nad 10 ks

■ **předplatné**

**telefon: 596 114 008**

pondělí 13.00 – 17.00 hodin

úterý, čtvrtok 13.30 – 15.30 hodin

středa 13.30 – 17.00 hodin

pátek, sobota zavřeno

**Předprodej vstupenek na září 2004** a na veřejné generálky v ústředním předprodeji. Vstupenky na veřejné generálky se prodávají jeden den před jejich konáním, t. j. zpravidla ve čtvrtek. Ceník vstupenek na jednotlivá představení a podmínky poskytování slevy při hromadných návštěvách důchodců, vojáků, žáků a studentů jsou vyvěšeny u pokladny předprodeje. Na předpremiéry – veřejné generálky pro důchodce – jednotné vstupné.

**ZBYLÉ VSTUPENKY NA PŘEDSTAVENÍ V PŘEDPLATNÉM I MIMO – V PRODEJI HODINU PŘED ZAČÁTKEM PŘEDSTAVENÍ PŘÍMO V DIVADLE JIŘÍHO MYRONA A DIVADLE ANTONÍNA DVOŘÁKA.**  
Veškeré informace jsou rovněž dostupné na internetové adrese:  
<http://www.ndm.cz>

Národní divadlo moravskoslezské

Ředitel: Mgr. Luděk Golat

Redakce: texty a redakční úprava – Pavla Březinová

program – Milena Sladká

technická spolupráce – Jarmila Faferková

Adresa redakce: Národní divadlo moravskoslezské, Čsl. legií 14, Ostrava

tel./fax: 596 115 830

Vydalo Národní divadlo moravskoslezské v srpnu 2004 – neprodejně.